

How an Azerbaijani was tortured in Germany

21 Марта 2013, 16:19

Автор: Мира Гасанова

Our editors received a copy of an appeal of a citizen of Azerbaijan residing in Germany for 14 years, Ismail Rustem, b. 1970, native of Geychay, to the President of the Azerbaijan Republic, Mr. Ilham Aliyev of March 19, 2013.

With his residence permit in Germany, our fellow-countryman had later fallen into clutches of repressive apparatus of the German state, served his sentence in this country, was mercilessly beaten, tortured; sustained injuries, got infectious disease, humiliated and persecuted and finally tried to commit self-immolation as a sign of protest. For 14 years he has been engaged in struggling against the German state apparatus to protect and redeem his infringed rights. Repeated appeals to all instances of German judicial system yielded no desirable result. Suffice it to say that over 7 years Ismail Rustem has lodged 30 claims to various judicial bodies, some of the latter had to recognize legitimacy of his claims and invalidation of previously adopted decisions, especially a decision of the Supreme Court (BGH) g (Nr.: XII ZB 484.11) dated 12.09.2012.



In conformity with the existing legislation and under a decision of the court that admitted its mistake, I.Rustem lodged a claim of compensation for damages, following which he came to be persecuted by the German government. Instead of satisfying a court judgment and compensating for losses, the German government decided to fine him for Euro 91,456. At present, the sum of ungrounded debts imposed on our compatriot makes up Euro hundreds of thousands.

A month after a decision of the Supreme Court he lodged a complaint to the ECHR protesting against actions of the German government and, without waiting for his complaint, he sent a letter on March 12, 2013 to Din Spielman, chairman of the ECHR which demanded from him to perform his direct duties to protect human rights regardless of color and race, nationality, citizenship and political preferences. At the same time, I.Rustem believes that the European Court, in an attempt to protect interests of Germany, not only violates human rights protection obligations, but also causes irreversible damage to its image. I.Rustem accuses the European Court of protecting interests of the country that is allegedly a stronghold of democracy. Note that newly independent countries follow the example of Germany and adopt its principles of liberalism. In the meanwhile, Germany has for many years been waging war against unhappy emigrants, destroying their life, career, business, damaging them morally, terrorizing them in every sense of the word. If his complaint is dismissed, I.Rustem reserves the right to appeal to all international organizations, judicial authorities, international press, governments of other powers, provide them with facts and documents regarding other persons who are facing illegal actions on the part of the German government. Note that these documents may help solving a mechanism of the German policy of murdering immigrants, etc.

In his appeal to the President of Azerbaijan, I.Rustem, with reference to Article 53 of the Constitution of the Azerbaijan Republic - «the AR safeguards and stipulates for legal protection of Azerbaijani citizens, residing temporarily or permanently outside its territory», - kindly asks the President to call the Foreign Ministry of the AR and other state bodies to perform their duties and protect and reinstate infringed rights of Azerbaijani citizens.



An eloquence testimony to the inhuman policy of the German government in respect of persons of non-indigenous nationality and the human rights violation in Germany is today's statement of Harry Murray, chairman of the branch of the Human Rights Protection Union of

Germany. He believes that censorship and even repressions against dissenters are typical for Germany: «At present, Germany claims to lead the world. That's not a bad idea. However, for this to happen, the freedom of speech is cancelled. One may write about the foreign policy in Germany. Any German journalist would say this topic is absolutely open. However, materials published cannot affect interests of Germany. For example, one cannot touch upon facts of human rights violation. For the first time you are warned in an amicable way. Your editor, acquaintance or drinking companion says: «Break». If a journalist fails to understand, his contract is terminated and the journalist is dismissed. In so doing, Germany does not comply with a rule «thanks to this home, let's go to another». A journalist gets «a blacklisting» and will find no job in a country's newspaper, from Berlin to Hamburg. Should a journalist proceed with his struggle, his relatives would face difficulties. Thus, they'll be maltreated at work, school, etc.

Yes, there are national editions issued by the Turkish and Russian diasporas. However, materials published in these editions are none other than publications in a Moscow-located Azerbaijani district newspaper. Even worse, dismissals may be followed by search and inconceivable penalties. If you are not a native of Germany, you are sure to be ousted from the country. Another variant: you may be debarred from getting a job or, even worse, be nailed on charge. True, no killings in Germany are committed in the dark corners. Yet, that's no help!



Harry Murray maintains that "injustices in Germany are shouted about everywhere, except for the German press. It was a well-known report of the representative of Azerbaijan (surely not the world's leader in democracy and liberal values), journalist and human rights activist Eynulla Fatullayev «The Decline of Europe» that factually proved the recession and crisis of democratic values in one of the world's advanced countries".

2767 Visits

Как в Германии пытали азербайджанца

21 Марта 2013, 16:19

Автор: Мира Гасанова

В нашу редакцию поступила копия обращения гражданина Азербайджана, проживающего вот уже 14 лет в Германии, Исмаила Рустема, 1970-го года рождения, уроженца г. Геогчая, президенту Азербайджана Ильхаму Алиеву от 19 марта 2013 года.

Наш соотечественник, получив вид на жительство в Германии, впоследствии попал под жернова репрессивного аппарата германского государства, прошел тюрьмы Германии, где его избивали, пытали, где он получил увечья, заразился инфекционной болезнью, подвергался всяческим унижениям и преследованиям, в результате, в знак протеста, даже пытался совершить акт самосожжения. На протяжении 14 лет он ведет с государственным аппаратом Германии борьбу в защиту и за восстановление своих поправных прав. Неоднократное обращение во все инстанции судебных органов Германии не возымело ожидаемого эффекта. В течение 7 лет Исмаил Рустем подал 30 судебных исков в различные судебные органы, последние из которых, наконец-то, признали правомерность его притязаний и ошибочность ранее принятых решений, последняя из которых – решение верховного суда(BGH) г (Nr.: XII ZB 484.11) от 12.09.2012 года.



На основании действующего законодательства и, опираясь на решение суда, признавшего свою ошибку, И.Рустем подал иск о возмещении нанесенного ему за эти годы ущерба, после чего стал объектом репрессий со стороны Германского государства. Вместо исполнения решения суда и возмещения ущерба, немецкое государство решило оштрафовать его на 91 456 евро. На сегодняшний день сумма безосновательно наложенных на нашего соотечественника долгов уже исчисляется сотнями тысяч евро.

Спустя месяц после решения верховного суда, он обращается с жалобой на немецкое государство в Европейский суд по правам человека и, не дождавшись своевременного ответа на свою жалобу, обращается 12 марта 2013 года с письмом уже к Дину Шпильману, председателю Европейского суда по правам человека, где он требует от него исполнения своих прямых обязанностей по защите прав человека, вне зависимости от его вероисповедания, цвета кожи и расы, национальности, гражданства и политических предпочтений. В то же время, И.Рустем считает, что Евросуд, пытаясь защитить интересы Германии, не только нарушает обязательства по защите прав человека, но и наносит неисправимый урон своему имиджу. И.Рустем уже обвиняет Евросуд в защите интересов страны, которая, казалось бы, является оплотом демократии, на которую равняются остальные страны, у которой учатся основам либерализма государства, недавно вступившие на путь независимости, но которая на протяжении многих лет объявила войну несчастному эмигранту, разрушила его жизнь, карьеру, бизнес, нанесла ему моральный и нравственный ущерб, устроила в отношении него настоящий террор. В случае отказа от рассмотрения жалобы, И.Рустем оставляет за собой право обращения во все международные организации, судебные органы, к международной прессе, к правительствам других держав с имеющимися у него документальными данными и фактами относительно и других лиц, в отношении которых Германское государство предприняло незаконные акты, вплоть до раскрытия механизма проводимой им политики убийств иммигрантов.

В обращении же к президенту Азербайджана, И.Рустем, ссылаясь на 53 статью Конституции АР, которая гласит «АР гарантирует и обеспечивает юридическую защиту граждан Азербайджана, проживающих временно или постоянно вне ее территории», просит президента призвать МИД АР и другие государственные органы к исполнению их должностных обязанностей в отношении гражданина Азербайджана по защите и восстановлению поправленных прав.



Подтверждением антигуманной политики немецкого государства в отношении лиц некоренной национальности и попрания прав человека в Германии является сегодняшнее заявление председателя отделения Правозащитного союза Германии в городе Кельне Гарри Мюррея. Он считает, что для Германии уже давно стали правилом и цензурой, и даже репрессии к инакомыслящим: **«Германия сегодня заявляет о лидерстве в мире. Само по себе это неплохо. Но ради этой цели уничтожается свобода слова. В Германии можно писать про внешнюю политику. Любой немецкий журналист скажет, что эта тема абсолютно открыта. Но материалы не должны затрагивать интересов Германии. К примеру, нельзя писать о нарушении прав человека. В первый раз предупреждают по-хорошему. Ваш редактор, приятель и собутыльник, говорит: «Break». Если по-хорошему журналист не понимает, то он получает разрыв договора и вылетает из издания. При этом в Германии не работает правило «спасибо этому дому, пойдем к другому». Журналист получает «волчий билет» и уже не найдет работу ни в одной газете страны от Берлина до Гамбурга. Если журналист продолжит борьбу, то начнутся проблемы у его родственников. Их начнут третировать на работе, в школе.**

Да, есть национальные издания турецких и русских диаспор. Но писать в них это всё равно, что писать в Москве в какой-нибудь азербайджанской районной газете. После увольнения и оттуда могут начаться обыски и немыслимые штрафы. Если вы не родились в Германии, то вас из страны попросят. Могут по-хорошему, то есть закрыть путь к трудоустройству, а могут и по-плохому – завести уголовные дела. Правда, в Германии не убивают в подворотнях. Но человека доводят до социального падения».



Гарри Мюррей говорит, что "о несправедливостях в Германии кричат все, кроме немецкой прессы. Известный отчет представителя Азербайджана (точно, уж, не первого государства в мире в плане приверженности демократии и либеральным ценностям) , журналиста и правозащитника Эйнуллы Фатуллаева «Закат Европы», фактологически доказал рецессию и кризис демократических ценностей в одной из самых передовых стран нового света".

2767 просмотров



22.03.2013 [20:21]

Son xəbər

“Sərhədsiz Reportyorlar”dan Eynulla Fətullayev bəyanatı - (Yenilənib)

“Biz Azərbaycan hakimiyyətinin prezident seçkiləri ərəfəsində tənqidçilərinə qarşı əl atdığı kəskin tədbirlərdən şoka düşmüşük”

4480 dəfə baxılıb



Baş ofisi Parisdə yerləşən “Sərhədsiz Reportyorlar” beynəlxalq jurnalist təşkilatı hazırda insan haqları müdafiəçisi kimi fəaliyyət göstərən Eynulla Fətullayevlə bağlı xüsusi bəyanatla çıxış edib. Təşkilatın rəsmi saytında az əvvəl yerləşdirilmiş bəyanatda deyilir: “Biz Azərbaycandakı rejimin prezident seçkiləri ərəfəsində öz tənqidçilərinə qarşı gördüyü kəskin tədbirlərdən, habelə ölkədə şübhəli şəkildə anti-Avropa əhval-ruhiyyəsi yaratmaq və bununla da müxalifəti zəiflətmək söylərindən şok keçiririk. Hazırda bunun nümunələrindən biri Avropada demokratiya və insan haqları dəyərlərinin aşağı düşdüyü barədə guya “Sərhədsiz Reportyorlar” tərəfindən də dəstəklənən “araşdırma”dır”.

“Sərhədsiz Reportyorlar” təşkilatının Almaniya qrupunun icraçı direktoru Kristian Mixr deyib: “Biz heç bir halda iddia olunduğu kimi bu araşdırmaya dəstək verməmişik və orada Almaniya insan haqlarının vəziyyəti ilə Azərbaycandakı vəziyyətin müqayisə olunmasını tamamilə qeyri-proporsional hesab edirik”.

Bəyanatda deyilir ki, “araşdırmanın” (dırnaq işarəsi təşkilata aiddir.-red) müəllifi rejimin tənqidçisi kimi beynəlxalq mükafatlar almış jurnalist Eynulla Fətullayevdir. “O, iki müxalif qəzetin redaktoru kimi prezident İlham Əliyev tərəfindən əfv olunana qədər dörd ildən çox həbsxanada qalıb. Həbsdən buraxıldıqdan sonra Fətullayev açıq-aşkar hakimiyyətyönümlü hesabatlar, o cümlədən Azərbaycan həbsxanalarında siyasi məhbusların vəziyyətinə dair hesabatlar dərc edib” deyərək bəyanatda bildirilir.

Beynəlxalq jurnalist təşkilatı xatırladır ki, Fətullayevin Almaniya insan haqlarının pozulmasından bəhs edən hesabatı bu ilin yanvarında Brüsseldə təqdim olunub. Bundan bir neçə gün sonra AŞ PA-da Azərbaycanda siyasi məhbuslara dair qətnamə layihəsi səsvermədən keçməyib. Alman məruzəçi Kristofer Ştrasser bunu Azərbaycan hakimiyyətinin güclü lobbı fəaliyyəti ilə izah edib. “Biz qorxu hissi ilə qeyd edirik ki, hətta rejimin keçmiş tənqidçiləri belə indi onun müdafiəçisinə çevrilir” deyərək “Sərhədsiz Reportyorlar”ın direktoru Mihrdən sitat gətirilir. Xatırladaq ki, “Amnesty International” E.Fətullayevin həmin hesabatına dəstək vermədiyini bəyan edib, daha sonra təşkilatla jurnalist arasında qalmaqla yaranıb. “Amnesty International” elan edib ki, E.Fətullayevlə bütün əlaqələri kəsir.

Məsələ ilə bağlı “Yeni Müsavat”-a açıqlama verən Eynulla Fətullayev bildirib ki, hazırda Parisdədir və elə bu gün “Sərhədsiz reportyorlar” təşkilatının nümayəndələri ilə görüşüb: “Dünən biz bir azərbaycanlının Almaniya həbsxanalarında qarşılaşdığı işgəncələrlə bağlı sənəd yaymışıq. Bugünkü bəyanat həmin işgəncə faktına Almaniya hökumətinin cavabıdır. Mənə bəllidir ki, Almaniya hökuməti işgəncə faktının beynəlxalq miqyasda çıxmasından çox narahatdır, davranışlardan və bu məsələyə təpkiyə cəldi bir gərginlik keçirdiyi aydın görünür. Bu bəyanat da Almaniya hökumətinin mövqeyini ifadə edir. Düşünürəm ki, belə bəyanatlar yaymaqdan daha, işgəncə faktlarını aradan qaldırmaq daha münasib olardı. Məsələ burasındadır ki, Almaniya və alman cəmiyyəti hər zaman başqalarını tənqid etməyi öyrənib, tənqid olunmaq onlara ağır gəlir. İndi biz yeni bir beynəlxalq araşdırmaya başlamışıq. Əminəm ki, bu da yanvar ayında təqdim etdiyimiz araşdırma kimi sensasyon bir araşdırma olacaq”.

musavat.com